

## **25 Jahre Partnerschaft der Gemeinden Hagen a.T.W. und Wartenburg im Landkreis Allenstein**

Unter der Amtsführung des früheren Hagener Bürgermeisters Hubert Große Kracht hatte die Verbindung der Gemeinde Hagen a.T.W. zur Kreisgemeinschaft Allenstein-Land festere Formen angenommen. Daraus ergab sich der Wunsch, eine partnerschaftliche Zusammenarbeit mit der Stadt Wartenburg zu initiieren.

Der nachfolgende Bürgermeister Martin Frauenheim übernahm diesen Partnerschaftsgedanken.

Zur 650Jahr-Feier der Stadt Wartenburg fuhren Martin Frauenheim und Hubert Große Kracht vom 30. Juni bis 5. Juli 1994 zu einem Partnerschaftstreffen in die einzige Stadt des Landkreises Allenstein. Bei einem Festakt wurde ein Partnerschaftsabkommen zwischen der Stadt Wartenburg / Barczewo und der Gemeinde Hagen a.T.W. durch die beiden Bürgermeister unterzeichnet.

Mit Blick auf die neu erworbene Partnerschaft erhoffte man sich einen regen Kulturaustausch zwischen den beiden Gemeinden.

Knappe drei Monate später folgte ein Gegenbesuch der Wartenburger in Hagen a.T.W.

Ein umfangreiches Programm wurde ausgearbeitet, der Besuch endet am Kirmessamstag mit einem Rundflug über die Hagener Kirmes, am Steuerknüppel Hagens Bürgermeister und Pilot Martin Frauenheim.

Die Attraktion zur Kirmes  
das

# GLÜCKSRAD

kommt am 1. und 2.10.1994  
jeweils von 15.00-18.00 Uhr

zur



Tolle Preise zu gewinnen:  
Kameras · Bilderrahmen  
Fotoalben · und vieles mehr

## Freundschaftsvertrag zwischen Barczewo und Hagen a.T.W.

Hagener Bürgermeister und sein Vorgänger  
besuchten das ehemalige Wartenburg

Der Landkreis Osnabrück unterhält seit Kriegsende Kontakte zum früheren Kreis Allenstein in Ostpreußen, die über Beziehungen der Agnes-Miegel-Realschule Osnabrück ihren Anfang nahmen. Gleichzeitig betreute der Landkreis Osnabrück die Kreisgemeinschaft Allenstein-Land in der Landsmannschaft Ostpreußen e.V. in einer Partnerschaft. Durch die niedersächsische Gebietsreform im Jahre 1972 sind auf den neuen Großkreis Osnabrück mehrere Städte-Partnerschaften zugekommen. Daher haben seit dieser Zeit die Gemeinde Hagen a.T.W. und die Realschule Hagen die Betreuung der Kreisgemeinschaft Allenstein-Land und der ehemaligen Wartenburger Mittelschule übernommen. Äußeres Zeichen sind die Heimatsstube der Kreisgemeinschaft Allenstein-Land, die in der Hagener Grundschule an der Jägerbergstraße untergebracht ist, und auch die „Allensteiner Straße“ im „Mentruper Esch“-Gebiet, deren Name auf die Beziehungen beider Gemeinden hinweist.

Unter der Amtsführung des früheren Hagener Bürgermeisters Hubert Große Kracht hatte die Verbindung der Gemeinde Hagen zur Kreisgemeinschaft Allenstein-Land festere Formen angenommen. Sie führte zu dem Wunsch, mit der einzigen Stadt des ehemaligen Kreisgebietes Allenstein-Land, der Stadt Wartenburg, heute Barczewo, eine partnerschaftliche Zusammenarbeit aufzubauen. Der heutige Hagener Bürgermeister Martin Frauenheim übernahm diesen Partnerschaftsgedanken. Zur 650-Jahr-Feier der Stadt Wartenburg fuhren Martin Frauenheim und Hubert Große Kracht vom 30. Juni bis 5. Juli zu einem Partnerschaftstreffen. In Barczewo wurden sie herzlich empfangen und lernten die etwa 7.500 Einwohner zählende Gemeinde sowie die hinzu zu zählende Bevölkerung von 8.500 Einwohnern in 24 weiteren Ortschaften kennen. Anlässlich der

## BOLTE bietet: Sehr viel für Ihr Geld!

Auswahl, Fachberatung, Lieferung, Service, Entsorgung + beste Preise!

**AEG Waschvollautomat**

**Lavamat 620**

1000 Touren, 5 kg,  
Mengenautomatik

**1.298,-**

**AEG Trockner**

**Lavatherm 335**

Elektronik, 5 kg, Abluft

**899,-**

**Siemens Farbfernseher**

70/68 cm, FST, Videotext,  
2x20 Watt, Scart, Fernbed.

**1.298,-**

**Schneider Videorecorder**

Midmount-Laufwerk, Kopfreinigung,  
Fernbedienung

**499,-**

## KÜCHEN

Vernünftig in Preis, Design und Qualität



# HEINRICH BOLTE

Georgsmarienhütte-Zentrum, B 51, Klöcknerstraße 2, Telefon 054 01/50 41

KEIN GELD VERSCHENKEN – AN BOLTE DENKEN!

650-Jahr-Feier gab es einen Festakt, in dessen Mittelpunkt die Unterzeichnung eines Partnerschaftsabkommens zwischen der Stadt Barczewo und der Gemeinde Hagen a.T.W. durch die beiden Bürgermeister stand. Der Unterzeichnung vorangegangen waren Ausführungen der Bürgermeister Antoni Ropelewski und Martin Frauenheim. Auf polnischer Seite ging man auf die Geschichte der Stadt ein, in der Polen, Deutsche und Juden gewohnt haben und die im 18. und 19. Jahrhundert sogar ein deutliches Übergewicht an polnischer Bevölkerung hatte. Im Jahre 1935 hätten polnische Organisationen existiert und gewirkt.

Martin Frauenheim überbrachte in seinen Worten die Grüße der Hagener Bevölkerung sowie der Vertreter von Rat und Verwaltung. Nach den ersten Eindrücken der Natur und der hier lebenden Menschen zu urteilen, könne er zu diesem Zeitpunkt sagen, daß er und sein Vorgänger Hubert Große Kracht, die dieses Land zum ersten Mal erlebten, mit unzähligen neuen und angenehmen Eindrücken nach Hause fahren würden. Bürgermeister Frauenheim wertete es als einen Vorteil, daß er als nach dem 2. Weltkrieg Geborener unvoreingenommen an die Partnerschaft herangehen könne. Er wünsche, den von allen Beteiligten schon seit Jahren gemeinsam gegangenen Weg der Begegnung und des gegenseitigen Respektes weiter zu gehen. Mit Blick auf die neu erworbene Partnerschaft erhoffe er sich einen regen Kulturaustausch zwischen den beiden Partnergemeinden, z.B. auf der Ebene von Jugend und Sport. Gleichzeitig sprach er eine Einladung an Vertreter der Stadt Barczewo aus, einen Besuch in Hagen am Teutoburger Wald abzustatten. Frauenheim: „Ich strecke Ihnen meine Hände entgegen. Wir sollten weiterhin aufeinander zugehen



**Unterzeichnung des Partnerschaftsabkommens in Barczewo, dem früheren Wartenburg in Ostpreußen durch die Bürgermeister Antoni Ropelewski (Foto I.) und Bürgermeister Martin Frauenheim. Die Unterzeichnung fand während des Festaktes anlässlich des 650jährigen Bestehens der Stadt Wartenburg statt.**

### Impressum:

**Herausgeber:** Dipl.-Kfm. Günther Riesenbeck  
Osseder Straße 81, 49124 Georgsmarienhütte,  
Telefon 05401/5866, 5867, Telefax 05401/5868

#### Herstellung und Druck:

Duckhaus Bergmann, Westfälische Straße 4, 49084 Osnabrück  
Telefon 0541/572282, Telefax 0541/573367

**Redaktion:** Verantwortlich Dipl.-Kfm. Günther Riesenbeck

**Anzeigenleitung:** Dipl.-Kfm. Günther Riesenbeck

Es gilt Preisliste Nr. 4 vom 1. Juni 1992.

**Erscheinung:** Grundsätzlich 14-tägig donnerstags,  
Abweichungen im Erscheinungstermin kommen vor.

#### Verteilte Auflage:

8.000 Exemplare in Hagen a.T.W.,  
Hasbergen, Ohrbeck, Leeden

#### Copyright Hagener Marktbote

für alle Textbeiträge und gestalteten Anzeigen beim Verlag.  
Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung.

Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte keine Haftung:  
Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die  
Meinung der Redaktion wieder.

# Zeitgerecht.

jetzt ist die Auswahl am größten  
und der Herbst am längsten.

und Einkaufszeit gibt's satt:

**Kirmes-Samstag durchgehend  
Kirmes-Sonntag 14.30-18.30  
geöffnet!**

# MÄNNER!

zieht an.

hagen a.t.w.

osnabrücker  
str. 5

und so zu einer Völkerverständigung beitragen.“ Dieser Gegenbesuch findet bereits in dieser Woche statt. Seit Montag, dem 26. September, bis Samstag, dem 1. Oktober, ist eine Delegation aus Barczewo zu Gast in Hagen a.T.W. Ein umfangreiches Programm wurde ausgearbeitet, der Besuch endet am Kirmesamstag mit einem Rundflug über die Hagener Kirmes, am Steuerknüppel Hagens Bürgermeister und Pilot Martin Frauenheim.



**Unter der polnischen Nationalflagge vereint: Barczewos Bürgermeister Antoni Ropelewski (Foto Mitte) mit einem Gastgeschenk aus der Hagener Töpferei Niehenke, Hagens Bürgermeister Martin Frauenheim (rechts) und sein Vorgänger im Amt, Hubert Große Kracht (links). Die Gäste überbrachten zudem eine Medikamentenspende des DRK-Kreisverbandes Osnabrück-Land für die polnische Bevölkerung. Außerdem wurde vereinbart, daß das DRK für das im nächsten Jahr stattfindende Jugendzeltlager für die Verpflegung sorgt.**

# Ein Beitrag zur Verständigung zwischen Polen und Deutschen

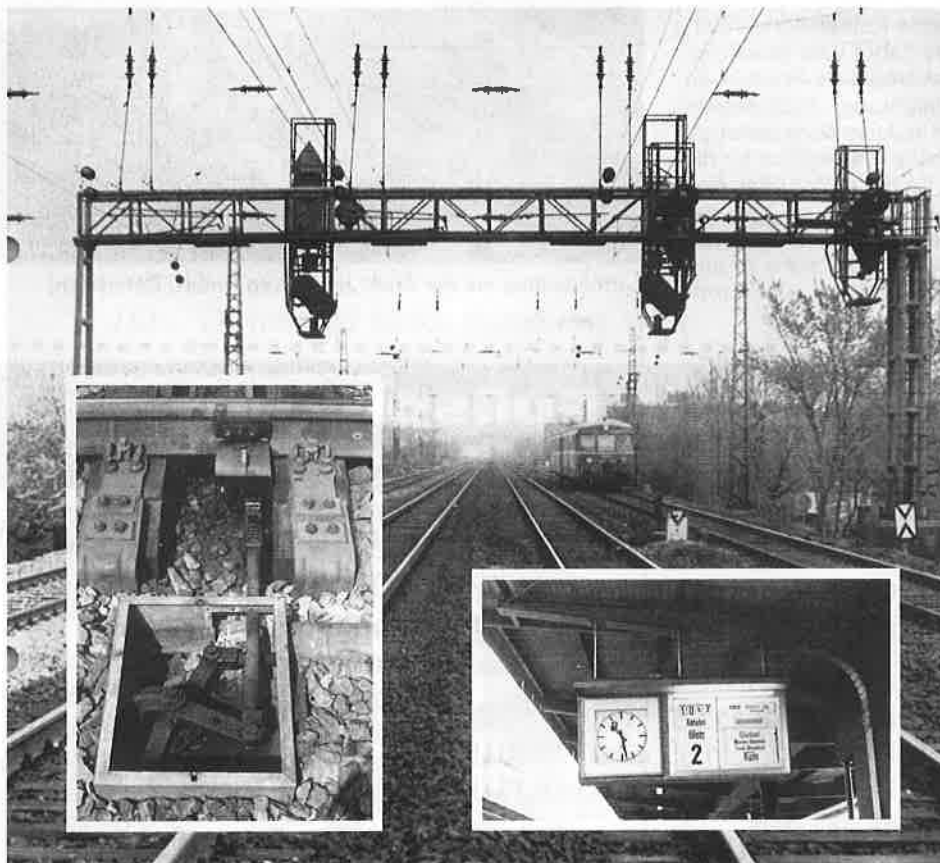
## Hagen und Barczewo (ehemals Wartenburg) unterzeichnen Freundschaftsvertrag

Am Samstag, dem 23. September, haben Vertreter des ehemaligen Wartenburg, jetzt Barczewo, und Hagen in einer Feierstunde im Alten Pfarrhaus einen Freundschaftsvertrag unterschrieben. Die polnische Delegation bestand aus Bürgermeister Antoni Ropelewski und dem Vorsitzenden des Stadtrates, Janusz Matroka. Die Partner auf Hagener Seite waren Bürgermeister Martin Frauenheim und Gemeindedirektor Winfried Karthaus. Daß der Raum im Alten Pfarrhaus kaum allen Anwesenden Platz bot, lag an der großen Gästeschar. Pädagogen und Kirchenvertreter wohnten der Feierstunde ebenso bei wie Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft der deutschen Minderheit aus Wartenburg, Gäste der Kreisgemeinschaft Allenstein-Land und des Kreises. Letztere feierten gleichzeitig am Wochenende ihr 21. Heimatreisestreffen in Hagen. Von offizieller Seite wurde die Bedeutung des Freundschaftsvertrages hervorgehoben, der im übrigen von beiden Räten einstimmig verabschiedet worden war. In den Reden klang immer wieder der Wunsch an, mit dem Vertrag den Grundstein zum besseren gegenseitigen Verständnis ge-

trages verpflichtet sich Hagen, Verwaltungshilfe zu leisten und "auf Wunsch auch Bedienstete der Stadt Barczewo in Hagen am Teutoburger Wald fortzubilden". Am Samstagnachmittag und am Sonntag führten mehrere Veranstaltungen beide Seiten wieder zusammen, die zum größten Teil mit der Kreisgemeinschaft



Vertreter der Stadt Barczewo (ehemals Wartenburg) und der Gemeinde Hagen saßen bei der feierlichen Vertragsunterzeichnung an einem Tisch: (von links) der Vorsitzende des Stadtrates Janusz Matroka, Bürgermeister Antoni Ropelewski, Bürgermeister Martin Frauenheim und Gemeindedirektor Winfried Karthaus.



## - Eisenbahnverkehrstechnik -

Zum 1.8.1996 stellen wir Auszubildende ein für die Berufe:

## Industriemechaniker, Konstruktionsmechaniker, Werkzeugmechaniker

Schnupperpraktikum vorab - auch mit Elterninformation möglich.  
Machen Sie eine Terminabsprache!

**FRIEDRICH HIPPE**  **GmbH**  
**MASCHINENFABRIK · GERÄTEBAU · STAHLKONSTRUKTIONEN**  
 Hüttenstraße 16, 49170 Hagen a.T.W., Telefon 05401/888-33

## Kolpingbezirkswallfahrt in Gellenbeck

Die Bezirkswallfahrt des Kolpings findet am Samstag, dem 14. Oktober, in Gellenbeck statt. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr an der Kirche in Gellenbeck. Der Abschlußgottesdienst mit Bezirkspräses Pastor Dieter Woldering ist für 17.30 Uhr vorgesehen.



**Unterm Regenbogen**  
 - fröhlich freche  
 Kindermoden

**Chic**, der begeistert!

Herbst- und Wintermode  
 zum Anprobieren.

Hagen a.T.W., Iburger Straße 2  
 (vis-à-vis Post), Tel. 05401/98898

## Kirmesbummel

Seit Jahren veranstaltet der Spielmanns- und Fanfarenzug „Wiesental“ Hagen a.T.W. im Rahmen der Hagener Kirmes für seine aktiven Mitglieder einen Kirmesbummel. In diesem Jahr wird der Kirmesbummel am Dienstag, 3. Oktober durchgeführt. Die aktiven Mitglieder treffen sich zu diesem Bummel um 11.00 Uhr am Zelt an der Straße „Am Dorfbrunne“. Mit diesem Kirmesbummel soll den aktiven Mitgliedern für die gute Teilnahme an den zahlreichen Spielertreffen gedankt werden.

Allenstein-Land begangen wurden. Bei Dia-Vorträgen, gemeinsam mit den örtlichen Verbänden, Vereinen und vor allem Schulen bei gegenseitigen Besuchen unterstützen. Die Hauptschule in Hagen hat hier bereits den Anfang gemacht, wie der "Hagener Marktbote" in der letzten Ausgabe berichtete. In Artikel 4 des Freundschaftsver-

trages ist vorgesehen, dass bei gemeinsamen Gottesdienstbesuchen und der Besichtigung öffentlicher Einrichtungen konnten Polen und Deutsche ihrem gemeinsamen Ziel ein Stück näherkommen: einander kennenlernen und private Kontakte zu knüpfen. Web



Wie in der großen Politik: Die Bürgermeister beider Orte tauschen die unterzeichneten Verträge bei einem freundschaftlichen Händedruck aus.

### Hasbergen:

#### Wirbelsäulengymnastik

Die Spielvereinigung Gastehaus Hasbergen bietet Wirbelsäulengymnastik für Männer und Frauen jeden Mittwoch von 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr in der neuen Halle in Hasbergen an.

#### Großer Preisdoppelkopf im Bürgerhaus in Natrup-Hagen

Der Schützenbund Natrup-Hagen veranstaltet am Samstag, dem 7. Oktober einen großen Preisdoppelkopf und ein Preisnobeln im Saal des Bürgerhauses in Natrup-Hagen. Beginn des Preisnobelns 19.00 Uhr. Beginn des Preisdoppelkopfs 20.00 Uhr. Zu gewinnen gibt es: 1. Preis 400,- DM, 2. Preis 200,00 DM, 3. Preis 150,00 DM sowie weitere Preise.

## Hagener SV-Basketball

### Auswahllehrgänge

Die Auswähllehrgänge des Niedersächsischen Basketballverbandes wurden erneut Talente des HSV eingeladen. Während Benjamin Hallman bei den 82er Jungen in Rotenburg/Verden antreten durfte, haben auch Jörg Berger, Kathrin Dillman und Frank Kubat bei den 82er Mädchen eine wesentlich kürzere Anreise zum Lehrgang in Osnabrück. Katrin Knemeyer, Agnes Klocke und Andrea Schöneberg (Lehrgang 80) bereiten sich ebenfalls in Rotenburg auf das nächste Bundesjugendlager in Hildesheim vor.

## Frauen-Union Hagen zu Besuch in Bonn

Auf Einladung des Bundestagsabgeordneten Karl-Heinz Hornhues besuchten fünfzig Mitglieder der Frauen-Union Hagen das Parlaments- und Regierungsviertel in Bonn, um hautnah die Arbeit von Bundestag und Bundesregierung erleben zu können. Unter der Leitung von Mechthild Laxtermann begann die eintägige Informationsfahrt mit einem Vortrag und einer Diskussion im Ministerium für Arbeit und Sozialordnung, bei der sich ein Vertreter des Ministeriums zur Sozialpolitik der Bundesregierung äußerte. Nach einem Mittagessen im Restaurant des neuen Plenarsaals hatten die Teilnehmer die Möglichkeit, bei einer Führung durch den Plenarsaal die Arbeitsweise des Parlaments im politischen Alltag kennenzulernen, gefolgt von einem Besuch im Haus der Geschichte. In einem anschließenden Gespräch erläuterte Karl-Heinz Hornhues der Besuchergruppe seinen politischen Alltag und beantwortete Fragen zu aktuellen Themen. Den Abschluß der gelungenen Fahrt bildete ein Bummel durch die Bonner Innenstadt.

30.9.-3.10.

Hagener  
Kirmes

Highlights

Hose (Jeans blue + colour)  
Gr. 92 - 122 25,-  
Gr. 128 - 176 49,-

Sweet Shirt  
Gr. 92 - 122 19,-  
Gr. 128 - 176 25,-

Warengutschein über



Gültig vom 30.9. bis 4.10.1995  
Pro Kleidungsstück ist nur ein Gutschein gültig!

#### Öffnungszeiten:

Samstag 9.00 - 12.00  
Sonntag 14.00 - 18.00  
Montag 9.00 - 18.00

49170 Hagen a.T.W. • Hüttenstraße 17a • Tel.: 054 01/99764

KEMPERS  
BASAR

...zieht  
Kinder an

